

If You Work or Volunteer  
in a Child Care Setting...

# Protect Against Measles, Whooping Cough, and Flu



## Child Care Staff and Volunteers Need Proof of:

- ✓ Flu vaccine — every year
- ✓ Pertussis (whooping cough) vaccine
- ✓ Measles vaccine

## Protect Yourself

Child care staff and volunteers in California are now required to show proof of vaccination against these dangerous diseases: measles, whooping cough, and flu.

## Protect Our Children

You can spread deadly diseases even before you feel sick. Getting vaccinated helps keep the children you care for safe.

## Avoid Missing Work

If you get sick, you can miss weeks of work. Vaccines are safe and help you stay healthy.

**Make an appointment to get  
any needed shots today!**

## Have Questions? •

Ask your doctor or pharmacist about any other vaccines you may need. Contact your Child Care Licensing Regional Office (<http://bit.do/regionaloffices>) for questions on the new requirement (SB 792).\*

\*Day care center teachers (but not volunteers and other employees) may now provide a certificate indicating they have been assessed for tuberculosis (TB) risks, and if risk factors identified, have been found to be free of infectious TB per Health and Safety Code section 121525.

California Department of Public Health, Immunization Branch • 850 Marina Bay Parkway • Richmond, CA • 94804 • IMM-874ES (10/16)



Si trabaja u ofrece servicios en un lugar donde se cuidan niños,

# proteja contra la influenza, la tos ferina y el sarampión



**Los empleados y voluntarios de centros infantiles necesitan pruebas de:**

- ✓ La vacuna contra la influenza-cada año
- ✓ La vacuna contra la tos ferina
- ✓ La vacuna contra el sarampión

## Protéjase

Se requiere que los que cuidan niños en California, incluyendo voluntarios en el cuidado infantil, presenten una prueba de vacunación contra estas enfermedades peligrosas: la influenza (la gripe), la tos ferina y el sarampión.

## Proteja a nuestros niños

Puede transmitir estas enfermedades graves, incluso antes de sentirse enfermo. El vacunarse ayuda a proteger a los niños que cuida.

## Evite faltar al trabajo

Si se enferma, puede perder varias semanas de trabajo. Las vacunas son seguras y le ayudan a permanecer sano.

**¡Haga una cita para ponerse las vacunas necesarias hoy mismo!**

## ¿Tiene preguntas?

**Consulte con su médico o farmacéutico sobre otras vacunas que pueda necesitar. Comuníquese con su Oficina Regional de Licenciamiento para el Cuidado Infantil (<http://bit.do/regionaloffices>) si tiene preguntas sobre el nuevo requisito (SB792)\*.**

\*Según el código de salud y seguridad sección 121525, actualmente los maestros de centros infantiles pueden presentar un certificado que indique que han completado una evaluación de riesgo de tuberculosis (TB) y en caso de que tengan factores de riesgo para el TB, se demuestre que no tienen TB contagioso.

California Department of Public Health, Immunization Branch • 850 Marina Bay Parkway • Richmond, CA • 94804 • IMM-874ES (10/16)

